



追求卓越 邁向淡江第四波

一年一度的教學與行政改革研討會已在日前完成。會中創辦人張建邦博士依例提出了諸多宏觀的議題，也得到與會主管和教師的熱烈討論。觀諸本會議的研討，組織重整和彈性聘任引起最大的迴響和討論。事實上，上述議題也攸關著淡江大學未來的成長。針對此一討論，我們提出以下幾點看法：

第一、大學改革的關鍵在於教師。因為在大學的規範和校園民主化的聲浪下，凡是改革的重要方案，都必須經過諸多以教師為主體的會議，若是教師思考保守，以自我利益為依歸，改革就會頻遇頓挫。不管是活化系所、組織重整、課程革新或是聘任制度的調整，對教師而言都是空前的大變革，勢必引起部分教師的疑慮和不安，也可能會是改革的絆腳石。因此，革新的重點不應只放在系所主管，而是要和大部分教師溝通，才比較可能得到事半功倍的效果。

第二、既然教師是大學的主體，對教師權利義務的規範和需求，就應該盡力貫徹，甚至在教師流動率大增的時候，人事單位應積極思考如何加強教師的向心力，和對淡江大學的認同感。這幾年為了提升教授級師資比例，和邀請大師級師資到校服務以增加實力，的確也增聘了不少國立學術單位退休的學者，為淡江帶來不少聲譽。然而，在肯定之餘，我們似乎也要思考教師權利和義務的平衡性。我們希望大師級學者能將淡江當成另一個家，能擴大其影響力，引進更多資源，並帶領年輕學者進行有意義的研究，以形成強而有力的團隊，而不是只來教書授課，研究活動仍以前任單位為主。如此徒具形式不僅失去淡江聘任的美意，還有可能壓縮年輕學者的空間，以致紛紛求去，形成淡江研究人口的老化和缺乏中堅執行力。我們絕對尊重大師，但是淡江大學永續的成長，才是我們共同的目標。適當的貢獻所長應是每個淡江人的

義務。
第三、課程、系所活化的根本在於教師專長的多樣化。因此，教師的再教育應該是刻不容緩的議題。部分教師因為只教某些課程，多年如一日，當然不贊成課程改革。就未來的觀點而言，未來本來就有無限的可能性，沒有永遠不變的學術重心，也沒有永遠是最重要的教學科目，所以，大學教師必須不斷接受新知，並調整自己的步伐，才能勝任大學教師的任務。要知道：大學教師接受再教育並非否定其專業，而是為了提升潛能，開創新的學術命題。
每年的教學與行政改革研討會都能適切的提出攸關淡江大學發展的契機和議題，但我們更在乎的是，後續的貫徹與執行力。因此，衷心的期盼執行單位能確實研究有效而可行的策略，以追求卓越，邁向淡江第四波。

努力使美夢成真

你也可以是放洋的小孩！

留學是一個夢想，在夢想起飛之時，要準備的東西很多，你知道要擁有什麼條件，才能到姊妹校當留學交換生嗎？而你準備好了嗎？

想出國唸書，一圓放洋夢嗎？不是外語學院學生，本校也可以幫你實現夢想，讓非外語科系的你，一樣可以圓夢！很多人都羨慕可以出國留學的人，但你知道，身為淡江的學生，只要繳交本校的學費，就能當個「放洋的小孩」！本校國際交流暨國際教育處，在全球七十七所大學簽訂有學術交流協議，地區涵蓋日、韓、菲、馬來西亞、印尼、俄羅斯、烏克蘭、澳、紐、英、法、德、西、比利時、奧地利、瑞典、捷克、波蘭、哥斯大黎加、智利、墨西哥、美國、加拿大、馬拉威等二十四個國家。今年已錯過報名時間，有志者事竟成，明年再來吧！

加州一樣好，只是交通不便，獨立很重要！

一個人隻身在外，不比在台灣那樣都方便，剛從加州州立大學史坦尼斯拉斯分校回來的英文劉劉佩曼，當初便獨自一人進駐加州，剛踏上美國時，她對學校的第一眼印象就是：超美！由於學校沒有給外籍生獎學金，加上她住的宿舍，有供應食宿，三季加起來差不多是6000美元，這樣的花費可說是省到最高點，她笑著說：「因為我想把錢留下來到處走走。」難得留學在外，她幾乎把美國該看的名勝風景都看過了，九個月花費大約是60萬。

她提到，在那裡什麼都好，就只有交通不便是個大問題，建議學姊妹最好住校比較方便，而加州州立大學史坦尼斯拉斯分校的商科很有名，推薦有興趣往商科發展的同學，可以來此留學。她也特別叮嚀學姊妹，該校需要托福考到550分，等同CBT要考到213分，所以要來之前一定要先把語言練好。

位於斯德哥爾摩大城，感覺沒有離開過台北

「我一直捨不得回台灣，因為有太多事物我還沒看夠！」原本要六月就回國的英文林玉雯，今年八月才從瑞典斯德哥爾摩大學回來，她留學在外走訪十個國家，甚至學會講瑞典文，她表示：「我生平看到的第一場雪就在瑞典，那裡有太多驚喜等著我去發掘！」她還在當地教一位法國人講中文，雖然後來中斷，但她



92學年度大三交換生回國後，於十月四日交換生甄選說明會後合影。

專題製作／曹瑜婕、彭慧珊 攝影／陳光熹

覺得這是個很奇特的經驗。
位在市中心斯德哥爾摩大學，是一個很方便的城市，除了物價是台北的二到四倍外，她認為，在這個城市裡什麼都方便，讓她有：「沒有離開台北的感覺。」

日本的櫻花及良好的求學環境，令她難以忘懷

前往亞細亞大學的應日系黃宛靜說，4月開學剛到日本時，武藏境市正值四月櫻花最美的季節，在交通方面也非常方便，離新宿中央車站只要15分鐘。最棒的是，在這邊花費很省！她住在融合著美國、韓國人、台灣人的宿舍裡，住宿不花任何費用，連裡面的網路、電視、冷氣都不花任何一毛日幣。不僅如此，還可以拿獎學金約一個月八萬日圓，她還聽說以前還有學長姐存錢回國呢！學校也不時會安排一些旅遊行程，身為交換生的她，只需付部份費用即可。這樣充實的一年，只有身為交換學生才會享受得到，希望未來有心到日本留學的學姊妹們，多融入他們的生活，把握機會交朋友，一年的時間很快，即使覺得很寂寞，也不要被自己的孤獨感打败！

遠從捷克來的交換生，聽她怎麼說當地

來自捷克Charles University，目前就讀美研所博士班夏雅娜(Jana)表示，在歐洲那邊氣候跟台灣截然不同，歐洲很冷，所以台灣的氣候、常綠林、及台灣擁有很特別的廟宇建築都讓她為之驚嘆！她表示，她來自一個擁有上百年歷史的古老學校，校園很大而且擁有多種課程，如：German study、American study等。不過從大學開始至今一直都是學習美國文學的她，來到淡江後，深覺淡江讀書環境、周邊商店食物都很不錯，不僅如此，淡江的游泳池更是一級棒！希望有更多時間來體驗有趣的台北文化。

本校有英語會話教室，非外語學生可多加利用

英文系自九十一學年度起，夜間開放303多媒體寫作教室，提供在校學生使用。WILL電腦作文系統及其他互動英語學習教材，不僅如此，更會派駐研究生在此教室解答同學問題。不過從九十二學年度起，英文系重新設計了303多媒體寫作教室，使教師及學生得以嘗試新的科技方法運用於課程教學，使教學方式更多元化，提高學生學習英文興趣。

這是一個免費學習英文的環境，不必花上萬元補習費學習英文，目前所擁有的互動英語教材包括CNN、財經產業、觀光旅遊、商業英語、運動休閒等等，你想得到的衣食住行、生活音樂、社交用語、各式情境對話皆可在此找到。這樣的303多媒體教室每週一到週五的晚間七時開放至九時，更重要一點，它是一間期中期末都不打烊的教室，讓你學英文不間斷！

此外，淡江隨處可見的英語標誌、或是海博館內的中文圖解，都可以充分顯示淡江努力塑造一個極為完美的英文環境，提供學生學習英文！學校已經提

新舊總分對照表	
TOEFL	CBT
677	300
650	280
600	250
550	213
500	173

體育焦點

師生保齡球賽戰況激烈

【記者陳志堅報導】體育室舉辦全校教職員保齡球賽，已於上(10)月23日分出高下。由化材四師總賢1150分摘下甲組冠軍，乙、丙組冠軍則分別由機電三黃鴻鈞1018分和教科二林鋒名913分掄元；女子組冠軍由資圖系助理蔡哲慧以957分奪得。「其實校內還有許多高手沒來參加呢！」。

該項比賽男生先打6局，依分數區分為甲乙丙三組。今年受到與新生盃同時舉辦的影響，比賽人數從去年的百餘人，降至今年的六十五人。不過比賽激烈程度，並不亞於去年。前面三局打完，已經出現一群領先集團，分數相差在十分以內，最後三局中，部分因表現失常，馬前失蹄，失去得名機會，充分考驗選手的穩定度及抗壓性。

甲組冠軍邱繼賢說：「保齡球其實是一種挑戰自我的運動。」在這次比賽中，打球的手感和平常練習培養的穩定度，扮演

了獲勝重要關鍵。女子組冠軍、目前就讀水環系博士班的蔡哲慧表示，曾參加員工福利會保齡球班，指導老師即進富教練得不錯，讓她調整球路。賽前練習時打得不好，所以心情輕鬆，沒想到正式比賽時打得很好，才能獲冠軍，她說：「其實校內還有許多高手沒來參加呢！」。



攝影／郭展宏

新生盃羽桌賽成績揭曉

【記者陳志堅報導】競爭激烈的新生盃羽球、桌球賽，已於上(10)月23日分出勝負。桌球部份，土木系王瀚祥及資傳系林婉屏分別拿下男單、女單冠軍。羽球部份，大傳系余建霖和資管系

碩士班葉嘉儀摘下男、女單王座，男、女雙打則由化材系黃井勳、運管系陳啓瑞和企管系陳秀慧及吳靜宜奪得龍頭。羽球賽部份，大多數對戰組合都是一面倒的

八校網球賽 本校最大贏家

【記者何純惠報導】本校硬網社於上(10)月23日舉行的「北區八校網球聯合邀請賽」裡是最大贏家，四場賽事均三點全勝，延續今年三月的奪冠氣勢。社長財三河士閔在賽後發下「三連霸」的豪語，他笑說：「這是一定要的啦！」

這場邀請賽23日早上八時卅分在本校及真理大學分別開打，有淡江、真理、台大、清大、交大、中央、元智、東吳等八校參加。比賽分兩組，各組勝出者可爭奪冠軍寶座，本校與清大、真理、元智同組，輕鬆獲得分組

冠軍後，延續上次賽事，再度與台大爭奪冠亞軍，冠軍賽的最後一點男雙，由社長河士閔與資管二鄭大偉拿下。

河士閔表示，可以看出大家都很用心，學長姐認真的帶學弟妹，學弟妹也很爭氣，所以今天才能在比賽中拿下好成績。他接著說：「希望好還要更好，把這種氣勢傳承下去，塑造出淡江人是網球強隊的傳統。」

的熱愛，常常讓他忘記自己身體的痛苦，而繼續奮戰下去。桌球部份，資傳系林婉屏以將近十年的球齡，在這次比賽中用擅長的反手拍，橫掃其他對手。林婉屏表示，能拿到冠軍，她相當高興。她說：「我對桌球相當熱愛，就是要不斷練習及奮戰。」土木系王瀚祥則表示，自己能夠獲勝，除了比賽當天對手感冒外，自己擊球節奏準確和較少失誤是贏球關鍵。

只要符合以下條件，即可申請報名姊妹校交換留學生資格：

- 格：
- 一、大學部二年級、技術學院三年級或研究所學生。
- 二、大學部學生在校學業成績平均75分以上(技術學院學生向無本校成績者須檢附專科學校學業平均成績)，研究生在校歷年學業成績平均80分以上(研究所一年級學生應附大學四年成績單)，並經所屬系、所、院初選通過並推薦者。
- 三、語言能力經推薦或檢定合格者：
 - (1)詳各校特別規定。如無特別規定，則其他他欲赴使用英語研習之姊妹校或使用其他特種語言之姊妹校者，應檢附托福500分以上，或其他語言測驗(如IELTS)機構相當之語言能力檢定成績證明資料。暫未取得語言能力檢定證明者，同意先以報名資料中，兩位授課老師推薦函(含推薦語言能力)暫代，唯獲錄取者須於次年四月底前取得並補送語言能力檢定證明，否則錄取資格將予取消，並由資格符合之備取生依序遞補。
 - (2)赴日本姊妹校需口語能力檢定二級合格。
 - (3)外語學院各系學生欲赴其原研習語文國家姊妹校者，其語言能力由所屬系、院初選審核，及決定是否推薦參加甄試一可免附語言檢定證明。
- 四、身心健康，足堪出國留學者。

三化櫥窗

國際化 <<<<<<

大陸北京國家會計學院訪問團上週二蒞校

大陸北京國家會計學院副院長董曉朝等一行六人，於10月26日上午十時蒞校訪問，學術副校長馮朝剛在L522室主持簡報，會計系主任黃振豐也接待來賓，他表示，本校與大陸許多大學會計系舉辦兩岸會計研討，會計系也有老師前往該校，希望未來邀請該校一同進行學術交流。

數學系副教授楊柏因前往西班牙發表論文

數學系副教授楊柏因出席國際會議發表論文，他已於10月27至29日前往西班牙馬拉加(Malaga)，參加第6屆International Conference on Information & Communications Security International Conference on Information & Communications Security International Conference，論文主題為：「On Asymptotic Security Estimates in XL & Grobner Bases Related Algebraic Analysis」。

資訊化 <<<<<<

校務資訊系統橫書報表已完成四分之三

配合行政院研考會發函於九十四年元旦起全面實施公文書橫式書寫，秘書室已擬定執行計畫，其中有關於校務資訊系統需資訊中心修訂之報表，各業務單位須於十月底前提供更新樣本表。截至十月廿八日止，54件需修訂報表已完成15件，進行中28件，尚未提出修訂樣本者11件，為如期完成工作請相關業務單位儘速提供。

未來化 <<<<<<

大陸台商作為一群「潛在」的移民？

未來學所鄧建邦助理教授參加十月三十日至三十一日在台北校園舉辦的第四屆和平學研討會，主題為「和平願景與超越衝突的未來實踐」，他以「中國大陸台商的他者處境與認同衝突」為題，撰文指出，雖然多數台商到中國大陸，目的在於「投資」、「工作」，但研究卻發現，他們在日常生活，除經商投資與工作問題外，往往還面對著個人社會關係重組，一種接近「移民」生活處境的問題。

這主要是因台商停留在中國大陸時間，遠超過於在台灣的時間時，其與原家庭、母社會關係網絡也會逐漸淡薄，「離鄉背井」感觸隨時間增加；另一方面，雖然許多台商極力與當地社會建立新的網絡關係，但當他們多數的「在地關係」是基於「需要關係」而建立時，這些「新的關係」事實上並不容易成為他們努力改變自己重組一個新認同的充分理由，把「他鄉」變成「故鄉」。

所以儘管我們看到很多台灣的消費型態，在台商聚集地方「重現」，呈現一種the Taiwanese way of life，但台商在大陸尋得的「家鄉口味」，或可短暫補償他們的思鄉感受，但卻很難取代「家的感覺」。

日本料理 和風燒肉

樞夫於十月份推出全新菜單！日式料理、和風燒肉、各式生鮮(含生魚片)、日式揚物、燒物、海鮮熱炒、精緻火鍋、水果甜點吧、時令水果、鮮果汁、果茶！皆為現點現做！

樞夫週年慶、凡來店慶生、團體訂位滿16位(日式大包箱)或滿12位(日式小包箱)每人特價299元，另送8吋生日蛋糕乙個！

訂位專線：2620-1805

地址：淡水鎮中正路112號<老街麥當勞正對面>

殷媽 酸梅茶

●熱喝即時養生飲料

●近期推出

●古早味的傳承

蓮藕茶 大20 小10

芝麻湯圓 30

古早味黑豆花 25

地址：學府路211-2號(大田寮連豆漿對面)

燙+染 挑染

2000元(再送日本進口淑女包)

精油護髮包套2000元，4瓶贈1瓶

(群翔店) 竹圍里民族路19號2樓

預約專線：8809-4358

燙+染 899

憑本DM燙或染折價50元

燙+染 日本進口淑女包

(淡竹店) 中山北路1段55號2樓

預約專線：2628-2100

燙+染 挑染

2000元(再送日本進口淑女包)

護髮包套2400元，贈燙或染髮乙次

(淡水店) 淡水鎮中山路34號2樓

預約專線：2625-2698

燙+染 999

憑本DM燙或染折價100元

(再送日本進口淑女包)

(淡海店) 中山北路1段99號1樓

預約專線：2629-7291

99 普活

洗+剪 288

燙+染 899

憑本DM燙或染折價50元

燙+染 日本進口淑女包

(淡江店) 松濤館地下美食廣場

預約專線 2625-8575